



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



• UNESCO-NHK
• Heritage Images
• Archives Initiative
•

Tassili n'Ajjer/Prehistoric Gallery of Rock Art/Sahara

The Tassili n'Ajjer mountain range stretches across the Sahara desert in northern Africa. In the local Touareg language Tassili n'Ajjer means 'Land of Many Rivers'.

In the past, the Sahara has gone through periods of rich vegetation and fertility. Proof of this was discovered at 2000ft above sea level on the walls of these rocks. Numerous paintings, some dating back 8000 years, give us a glimpse of how life changed and evolved in the Sahara over the centuries.

This 3m tall painting of a god-like figure is the oldest painting in the area. His biceps and horns are symbols of power and strength. People are shown kneeling at his feet and looking up at him in adoration.

There are other paintings, of daily scenes, from the same period, of people dancing, people in boats on the river, people swimming, and hunting scenes all of which attest to a peaceful existence.

Paintings dating from around 6000 years ago show people tending large herds of cows, but there are also scenes of battles with bows and arrows. Paintings from 2000 years later show people herding camels rather than cows, which would seem to indicate that the Sahara was beginning to dry up, after having been a place of grasslands and pastures.

It was around that time that the Touareg began to settle in the area. They still live there today.

It was only 2000 years ago that the Sahara became a desert. Since then the sands have continued to spread further and further across the African continent.

Tassili N'Ajier : la galerie d'art rupestre préhistorique, au Sahara

Le Tassili N'Ajier est un massif montagneux, qui s'étend à travers le désert du Sahara, en Afrique du Nord. Dans le dialecte local des Touaregs, Tassili N'Ajier signifie « Terre de nombreux cours d'eau ».

Dans le passé, le Sahara a connu des périodes de végétation riche et fertile. La preuve, sur les murs de ces roches, situées à plus de 600 mètres d'altitude. De nombreuses peintures rupestres, qui datent pour certaines d'il y a 8 000 ans, nous donnent un aperçu du changement et de l'évolution de la vie dans le Sahara au cours des siècles.

Cette grande peinture de 3 mètres de haut, qui représente une sorte de dieu, est la plus ancienne de la région. Ses biceps et les cornes sont des symboles de puissance et de force. Les gens sont agenouillés à ses pieds et le regardent avec adoration.

Il existe d'autres tableaux, qui montrent des scènes de vie quotidienne datant de la même période. On y voit des gens danser, naviguer en bateau sur le fleuve, nager, et même des scènes de chasse. Tous témoignent d'une existence paisible.

Les peintures, qui datent d'il y a environ 6 000 ans, montrent les habitants avec de grands troupeaux de vaches. Elles représentent également des scènes de batailles, avec des arcs et des flèches.

Sur les peintures qui ont été faites 2 000 ans plus tard, on s'aperçoit que les troupeaux de chameaux ont remplacé les vaches, ce qui semble indiquer que le Sahara avait commencé à s'assécher, après avoir été un lieu de prairies et de pâturages.

C'est à cette époque que les Touaregs ont commencé à s'installer dans la région. Ils y vivent encore aujourd'hui.

Il y a seulement 2 000 ans que le Sahara est devenu un désert. Depuis cette époque, les dunes ont continué de s'étendre de plus en plus sur le continent africain.

Arte rupestre prehistórico: Tassili n' Ajjer

La cadena montañosa de Tassili n' Ajjer se extiende a través de desierto del Sahara en Algeria, norte de África. En el lenguaje tuareg, Tassili n' Ajjer significa "Tierra de muchos ríos".

En el pasado, el desierto del Sahara atravesó periodos de rica vegetación y fertilidad. Una prueba de ello fue descubierta a 2.000 pies sobre el nivel del mar, en las paredes de estas rocas. Numerosas pinturas, algunas que datan de 8.000 años, nos dan una idea de cómo la vida cambió y evolucionó en el Sahara a través de los siglos.

Esta pintura de tres metros de altura de una figura que parece un Dios es el dibujo más antiguo de esta área. Sus bíceps y cuernos son símbolos de poder y fuerza. La gente se arrodilla a sus pies y lo mira con adoración. Hay otras pinturas con escenas de la vida diaria durante el mismo periodo en las que las personas bailan, navegan en botes, nadan y cazan. Así, estos dibujos son el testimonio de una existencia pacífica.

Otras pinturas datan de 6.000 años atrás y muestran a gente ocupándose de sus vacas, pero también hay escenas de batallas con arcos y flechas. Dibujos de 2.000 años después muestran a pobladores arriando camellos en vez de vacas, lo que indicaría que el Sahara estaba comenzando a secarse, después de haber sido un lugar de pastizales. Fue en esa época cuando los tuareg comenzaron a establecerse en el área. Todavía viven aquí hoy día.

Fue hace sólo 2.000 años cuando el Sahara se convirtió en desierto. Desde entonces, las arenas han continuado extendiéndose a través del continente africano.

اسيلي ناچر - معرض ما قبل التاريخ للفن الصخري في منطقة الصحراء

تمتد سلسلة جبال اسيلي ناچر عبر منطقة الصحراء في شمال أفريقيا. وتعني اسيلي ناچر في لغة الطوارق المحلية "أرض الأنهار الكثيرة".

لقد مرت منطقة الصحراء في الماضي بفترات مزدهرة للحياة النباتية والحضرية. وهو ما اثبته الاكتشاف الذي تمّ على ارتفاع ألفي قدم فوق سطح البحر على جدران هذه الصخور. والرسوم العديدة التي يرجع تاريخ بعضها إلى ثمانية آلاف عام تعطينا لمحة عن كيف تغيرت الحياة وتطورت في هذه الصحراء عبر القرون.

ويعتبر هذا الرسم الذي يبلغ طوله ثلاثة أمتار لشخص شبيهه بالإله من أقدم الرسوم في المنطقة. وترمز عضلاته وقرونه إلى السلطة والقوة. ويظهر الأشخاص راكعين عند قدميه ويتطلعون إليه في حالة هيام.

وهناك رسوم أخرى لمناظر من الحياة من نفس الفترة تصور الناس يرقصون أو يركبون القوارب على سطح النهر أو يستحمون فضلاً عن مناظر الصيد، وتشهد كلها على وجود سلمي.

وتُظهر رسوم يرجع تاريخها إلى حوالي ستة آلاف سنة الناس يرعون قطعان البقر ولكن هناك مناظر لمعارك بالأقواس والرماح. وتُبين رسوم منذ ألفي عام الناس يرعون الجمال بدلاً من البقر مما قد يدل على أن الصحراء بدأت فترة الجفاف بعد أن كانت أرض العشب والمرعى.

ومن ذلك الوقت تقريباً بدأ الطوارق يستقرون في هذه المنطقة. وما زالوا يعيشون فيها حتى اليوم.

ومنذ حوالي ألفي عام بدأت منطقة الصحراء تتحول إلى منطقة صحراوية بالية ومنذ ذلك الوقت واصلت الرمال انتشارها المتزايد عبر القارة الأفريقية.